

Das offizielle Stadionmagazin des FC Carl Zeiss Jena

anpiff



HEFT 16 · SAISON 2016/17

REGIONALLIGA · 1,50 EURO

Interview mit Perry Bräutigam

Endspurt: Noch sechs
Spiele bis zum Saisonende

Alt und jung: Beim FCO
stimmt die Mischung aus
Routiniers und Talenten



29. Spieltag // Mittwoch, 19. April 2017 // 18.00 Uhr

FC Carl Zeiss Jena – FCO Neugersdorf



Haupt-
sponsor
des FC Carl
Zeiss Jena



Ausrüster
des
FC Carl
Zeiss Jena

WOSZ Fan Shop





**MEDIPOLIS
APOTHEKEN**

Kennen Sie schon die Medipolis Apotheken?

Eine finden Sie mitten in Jena
gegenüber der Goethe Galerie!

Medipolis Apotheke im Eulenhäus
Schillerstraße 1
07745 Jena

Neben unserem umfangreichen
Angebot sind wir spezialisiert auf:

- ✓ ganzheitliche Therapien & Homöopathie
- ✓ Sortiment für Mutter & Kind
- ✓ Medikationsmanagement
- ✓ Beratung bei Krebserkrankung



In unserer Online-Apotheke können
Sie rund um die Uhr Gesundheits-
und Apothekenprodukte einkaufen.
Jetzt Gutschein sichern und sparen unter:

www.medipolis.de/fcc

Sichern Sie
sich online Ihren

5€

GUTSCHEIN

für Neukunden

* Gutscheinbedingungen: Der Gutschein gilt einmalig nach der Registrierung eines Neukunden für ein Kundenkonto auf den Mindestbestellwert von 35 € bei der Erstbestellung über www.medipolis.de/fcc bis zum 30.06.2017. Ausgenommen sind Bücher und Produkte, die auf ein Rezept verschrieben sind. Rückzahlungen des Gutscheins sind ausgeschlossen. Gutscheine sind nicht kombinierbar. Rabattgutscheine werden nicht auf die Versandkostenfreigrenze angerechnet. Medipolis.de - die Versandapotheke der Saale-Apotheke, Dr. Christian Wegner e.Kfm. in Jena, D-07745

Bodenhaftung

Trotz positiver Tendenz ist Bescheidenheit angesagt

Wenn man sechs Spieltage vor dem Saisonende an der Tabellenspitze steht und sieben Punkte Vorsprung auf den ärgsten Verfolger aufweist, darf man sich beim FC Carl Zeiss Jena in einer ruhigen Minute durchaus darüber freuen, dass man eine starke Serie spielt und bereits 20 Saisonsiege erreicht hat.

Dass im Paradies trotzdem niemand auf die Pauke haut und die Bodenhaftung verliert, ist nicht nur wohltuend, sondern auch angebracht. Um den Traum vom Meistertitel Realität werden zu lassen, muss weiterhin hart gearbeitet werden – sowohl am heutigen Mittwochabend gegen den FC Oberlausitz Neugersdorf als auch in den folgenden Spielen gegen Lok Leipzig, RB Leipzig II, Schönberg, Viktoria Berlin und den BFC Dynamo. Dass Vorsicht die Mutter der Porzellankiste ist, daran erinnert auch Roland Duchatelet, als er zu Beginn der vergangenen Woche in Belgien mit Willi Obitz und Hans-Dieter John zwei Vertreter aus dem Aufsichtsrat des FC Carl Zeiss Jena empfing. „Ich verfolge alle Spiele und kenne die Ergebnisse sehr genau. Ich freue mich, wie die Fans auch, natürlich sehr über das bisher Geleistete. Aber trotzdem darf man eben auch keinesfalls zu schnell glauben, schon etwas erreicht zu haben. Es ist völlig richtig, wenn unser Trainer die Glückwunschtelgramme noch nicht annimmt. Noch ist nämlich nichts entschieden“, betonte der Gesellschafter des FC Carl Zeiss Jena.

REGIONALLIGA NORDOST, 29. SPIELTAG

FC Carl Zeiss – FC Oberlausitz Neugersdorf (Mittwoch, 18.00 Uhr)
 Berliner AK 07 – FC Energie Cottbus (Mittwoch, 18.00 Uhr)
 ZFC Meuselwitz – FC Schönberg 95 (Mittwoch, 18.00 Uhr)
 VfB Auerbach – RasenBallSport Leipzig II (Mittwoch, 18.00 Uhr)
 Union Fürstenwalde – Wacker Nordhausen (Mittwoch, 18.00 Uhr)
 FSV Budissa Bautzen – 1. FC Lok Leipzig (Mittwoch, 18.00 Uhr)
 BFC Dynamo – FC Viktoria 1889 Berlin (Mittwoch, 19.00 Uhr)
 SV Babelsberg 03 – Hertha BSC II (Mittwoch, 19.00 Uhr)
 TSG Neustrelitz – FSV 63 Luckenwalde (Mittwoch, 19.00 Uhr)

anpffiff INHALT

Heute im Stadion	3
Gästeporträt	6
Rückblick	11
Nachrichten	15
Nachwuchs	17
Unterwegs	19
Aufgebote	22
Statistik	26
Blaue Couch	32
Fanprojekt	38
Supporters Club	39

anpffiff TITELFOTO

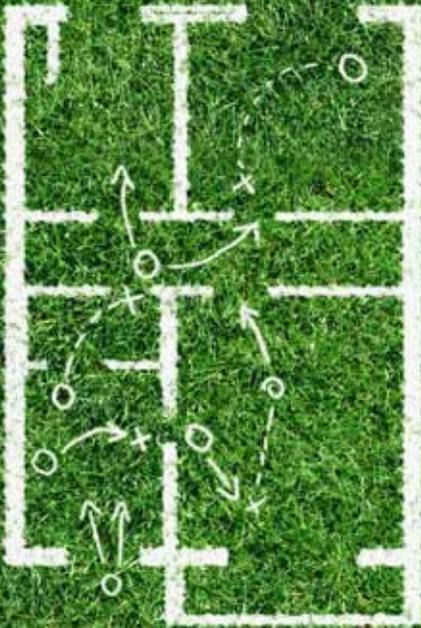


*Rückhalt: Auf die Fans ist beim FC Carl Zeiss Jena immer Verlass.
Foto: Poser*

anpffiff IMPRESSUM

Herausgeber/V.i.S.d.P. FC Carl Zeiss Jena Fußball Spielbetriebs GmbH, Roland-Ducke-Weg 1, 07745 Jena // **Geschäftsführer** Chris Förster // **Anzeigenschluss** 13. April, 18.30 Uhr // **Redaktionsschluss** 17. April, 10.30 Uhr // **Satz und Druck** www.druckhaus-gera.de // **Layoutkonzept** www.viertakt.de // **Druckauflage** 800 // **Hinweis** Ein Nachdruck, auch auszugsweise, ist nur nach vorheriger Genehmigung gestattet.

**FUSSBALL IST MEHR
ALS NUR EIN SPIEL.
ZUHAUSE IST MEHR ALS NUR WOHNEN.**



**Zusammenhalt
und Tradition.**

DIE AUFBAU.

LEIDENSCHAFT, EINSATZ UND UNBÄNDIGER WILLE. SICH AUFOPFERN UND EINSTEHEN FÜR DEN ANDEREN. DAS SIND DIE WERTE, DIE DIE WBG „AUFBAU“ MIT DEM FC CARL ZEISS JENA EINT UND SIE ANS ZIEL BRINGEN



DIE PASSENDE WOHNUNG.
0365.82 33 1 - 0 | DIE-AUFBAU.DE

EINFACH, BESSER. WOHNEN IN GERA UND JENA - SEIT 1956.
IHRE WBG „AUFBAU“ GERA EG.



REWE

Tino Stützer oHG
Emil-Höllein-Platz 2
07743 Jena

Öffnungszeiten:

Montag-Freitag von **7** bis **22** Uhr Samstag von **7** bis **20** Uhr

www.flächen-thüringen.de



Mehr als grüner Rasen!

Finden Sie Ihren Industrie- und Gewerbestandort: www.flächen-thüringen.de



© Paulussen/rotolia



Gesunde Mischung

Beim FCO kicken ausländische Routiniers an der Seite von eigenen Talenten

Als Neuling an der Tabellenspitze mitzumischen, ist heutzutage keine Seltenheit mehr, wie RB Leipzig in der 1. Bundesliga nachdrücklich unter Beweis stellt. Vom FC Oberlausitz Neugersdorf war es in der vergangenen Saison aber nicht unbedingt zu erwarten, dass sich der gerade erst aus der NOFV-Oberliga Süd aufgestiegene Verein konstant im vorderen Drittel der Tabelle platzieren würde.

Dass der FCO, der als Vizemeister der Oberliga-Staffel Süd den Sprung in die Viertklassigkeit geschafft hatte, am Ende seiner Premiersaison in der Regionalliga Fünfter wurde und damit zwei Plätze vor dem FC Carl Zeiss Jena landete, sorgte für eine Mischung aus Respekt und Verwunderung. In der aktuellen Serie sind solche Höhenflüge nicht zu erleben, was den simplen Grund hat, dass man in Neugersdorf im vorigen Sommer einen Umbruch vollzog. Acht Akteure verließen den Verein, 13 neue Spieler kamen. Unter den Abgängen war auch Torjäger Jan Nezmar, der in den drei Jahren zuvor 58 Mal für die Oberlausitzer eingewechselt hatte. Josef Némec, der in der Saison 2015/2016 immerhin 14 Tore erzielte, schloss sich dem FSV Budissa Bautzen an. Nimmt man alle Abgänge unter die Lupe, so hatten sie gemeinsam 35 der 52 Tore in der Erfolgssaison erzielt. Sie waren also die maßgeblichen Wegbereiter dafür, dass der Neuling beachtliche 15 Siege feiern durfte.



Vragel da Silva als Trainer schaute trotz der Abgänge zuversichtlich nach vorn – wohl wissend, dass sich eine derartige Traumsaison nicht wiederholen würde. Er blieb auch entspannt, als seine Mannschaft nach dem 5. Spieltag auf Platz 15 stand. Mittlerweile hat sich der FCO im Mittelfeld etabliert und feierte am Ostersonntag durch das 2:0 gegen den FSV Budissa Bautzen den elften Saisonsieg.

In Neugersdorf ist man unabhängig von der Platzierung stolz darauf, im Konzert der Großen mitzumischen. Am Stadion und an der Infrastruktur wird stetig weitergearbeitet, bei der Philosophie bleibt man sich ohnehin treu. Eine Mischung aus erfahrenen ausländischen Akteuren, die finanzierbar sind, und jungen einheimischen Fußballern – so lautet die Herangehensweise des FCO, der Kooperationen mit den tschechischen Clubs FC Slovan Liberec (1. Liga) und FK Varnsdorf (2. Liga) pflegt. Der Spieler mit dem klangvollsten Namen stammt jedoch aus Südeuropa. Gemeint ist Jordi Vidal Martin Rojas, der als Nachwuchsspieler drei Jahre das Trikot von Real Madrid trug. In den Fokus könnte auch Bocar Djumo rücken, der in der Winterpause als Ersatz für den nach Cottbus gewechselten Marcelo De Freitas verpflichtet wurde. Djumo war in der U19 bei Inter Mailand am Ball und zuletzt mit 25 Treffern in 30 Spielen Top-Torjäger bei Oberligist Inter Leipzig.

Jens Büchner

INFORMATIONEN ZUM FC OBERLAUSITZ NEUGERSDORF

Zugänge: Pokorny (J. Regensburg), Marek (Viktoria Zizkov/Tschechien), Vidal (Gimnástica/Spanien), Becker (Chemnitzer FC U19), Djumo (Inter Leipzig), Gerstmann (KFC Uerdingen), Sanftenberg (Heidenauer SV), Krahl, Fröhlich (beide Budissa Bautzen), Matula (FK Teplice/Tschechien), Klouda (FK Varnsdorf/Tschechien), Schul (SV 07 Eschwege), Zintl (FC Energie Cottbus II), Koch (vereinslos), Zuljevic (eigene U19), Temel (eigene 2. Mannschaft)

Abgänge: Zuljevic, Nemec, Sisler (alle Budissa Bautzen), Zintl (DJK Ebnath), De Freitas (FC Energie Cottbus), Huth, Höhne (beide Bischofswerdaer FV), Pekdemir (FC Viktoria 1889 Berlin), Banaskiewicz

(Greifswalder FC), Koch (FSV Zwickau), Gnieser (Einheit Kamenz), Temel (Einheit Rudolstadt), Kusic (1. FC Köln II), da Silva (Slovan Liberec/Tschechien), Kotera (Kosice/Tschechien), Hädrich (eigene 2. Mannschaft), Nezmar (Karriere beendet)

Gründung: 12. Dezember 1992

Vereinsfarben: Blau-Weiß

Internet: www.fc-oberlausitz.de

Stadion: Sparkassen-Arena Oberlausitz

Platzierungen der vergangenen Jahre

2015/2016: Regionalliga Nordost, 5. Platz

2014/2015: NOFV-Oberliga Süd, 2. Platz

2013/2014: NOFV-Oberliga Süd, 3. Platz

2012/2013: Sachsenliga, 1. Platz

2011/2012: Sachsenliga, 11. Platz

ERJ Security GmbH
 Linienweg 21-23
 08119 Neumarkt

Sicherheitsberatung und Sicherheitsplanung
 Notruf-Service-Leitstelle

Objekt- und Wertschutz
 Pforten- und Empfangsdienst

mobiles Krisenmanagement EVALARM®

Veranstaltungsschutz und Eventservice
 Revierkontrolldienst

Personen- und Begleitschutz
 Werttransport und Kurierdienst
 Detektivdienste

Sicherheitstechnik

Parkplatzmanagement
 Facility Management

ERJ Security GmbH
 Linienweg 21-23
 08119 Neumarkt
 Tel. 03442 - 78 108 0
 Fax. 03442 - 78 108 10
 JMW Notrufzentrale 0342 - 200 200 00
 E-Mail: erj@erj-security.de
 Internet: www.erj-security.de

Logos: BOSW, POL VOL, ULV, EVALARM, CERTIFIED PARTNER

EVALARM®

Gefahrenabwehr und mobile Krisenkommunikation

Erleben Sie Alarmfunktio, die Kombination von Alarmierung und Kommunikation!

- Personal- Informationen an Einsatz- (Schutz-) Einheiten
 - Erkennung - Erkennung von Gefahren
 - Führung - Unterstützung der Einsatzkräfte
 - SOS Alarm - Informationen von Einsatzorten an Notrufzentralen
 - Notrufzentralen - Informationen von Notrufzentralen an Einsatzkräfte

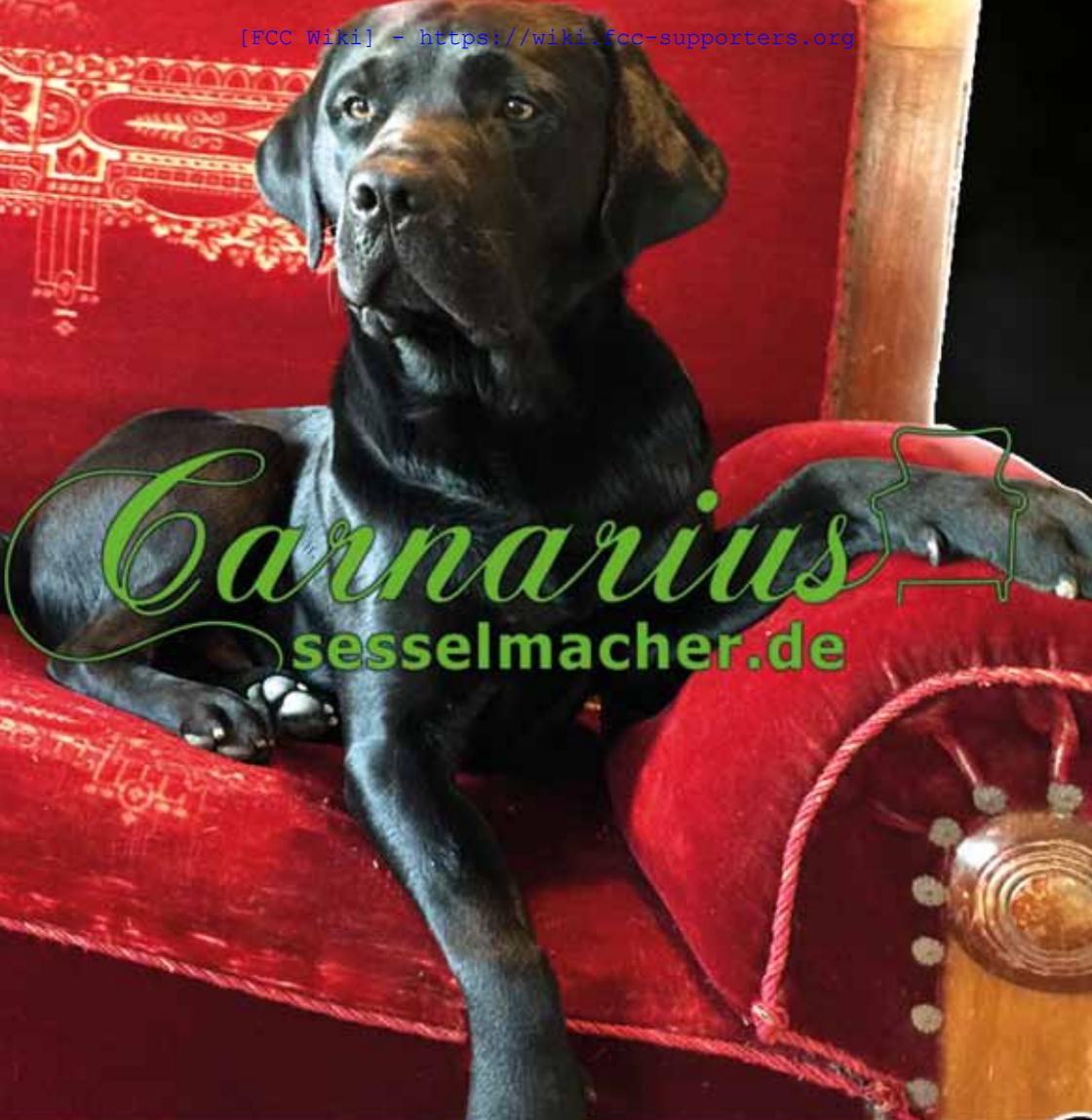
Wie sieht es in Notlagen und Krisensituationen aus: relevanten Informationen sofort verfügbar zu haben, die Informationen aktuell bleiben und sich entsprechend der Lageentwicklung vor Ort anpassen?

Wir helfen Ihnen dabei!

ERJ Security GmbH
 Linienweg 21-23
 08119 Neumarkt (Helm)
 T 03442 78 108 0
 M erj@erj-security.de

EVALARM®
 CERTIFIED PARTNER

www.evalarm.de



Carnarius

sesselmacher.de

Der Sesselmacher
Dirk Fritz Carnarius

Am Anger 13

99441 Großschwabhausen

Tel.: 036454 / 12 87 00

Mobil: 0160 / 917 20 713



Dein Herzblut hilft der Uniklinik und dem FCC.

SPENDE BLUT!

Jetzt kannst Du Dein Herzblut für den Club und einen guten Zweck nutzen!

Am Uniklinikum werden täglich viele hundert Blutspenden benötigt. Hilf jetzt mit! Deine Spende wird Leben retten:

- Uniklinikum Jena – Bachstraße 18
- Mo., Di. und Do.: 13 bis 19 Uhr, Mi. und Fr.: 8 bis 13 Uhr
- Aufwandsentschädigung für jede Blutspende (gem. § 10 Transfusionsgesetz)

Deine Aufwandsentschädigung kannst Du dem FCC-Nachwuchs spenden.

www.blut-ist-leben.de

Hotline: 03641/ 9 39 39 39

Eine Gemeinschaftsaktion von:





Erlebe Dein Abenteuer!

Du möchtest mit Deinen besten Freunden ein ganz besonderes Geburtstagsfest erleben?
Du möchtest Dich mit Deinen Gästen nach Herzenslust austoben - egal bei welchem Wetter?

Dann bist Du bei uns genau richtig.
Feiere Deinen Kindergeburtstag im Freizeitbad GalaxSea.

Wir freuen uns auf Dich!



STADTWERKE JENA GRUPPE ■ ■ ■ ENERGIE · MOBILITÄT · WOHNEN · FREIZEIT · SERVICES

WWW.JENAER-BAEDER.DE

T>O>Q Dienstleistungs GmbH

Die Wirtschaftskraft Asiens in Ihrem Unternehmen?

Welcher ist der wichtigste Faktor in einem erfolgreichen Unternehmen neben intelligentem Management, hoher Innovationsrate und Risikobereitschaft?

Richtig: DER MENSCH

Wir haben die Wirtschaftskraft Nr. 1 aus ASIEN für Sie – Menschen, die in Ihrem Unternehmen Leistung erbringen möchten. Nutzen Sie die besondere Arbeitsmoral, das hohe Qualitätsbewusstsein, den Fleiß, die außergewöhnliche Leistungsbereitschaft und die Freundlichkeit unserer Mitarbeiter in Ihrem Unternehmen als Werkauftragnehmer oder in Arbeitnehmerüberlassung.

Sprechen Sie uns an unter:

Telefon: (0 36 41) 3 09 62 - 0 // Telefax: (0 36 41) 3 09 62 - 22

Handy: (0 160) 63 74 135 (Herr John) // E-Mail: toq-jena@t-online.de

TOQ Dienstleistungs GmbH // Beutnitzer Straße 21 // 07749 Jena



Für den Aufwand belohnt

Der FC Carl Zeiss Jena hat die Saisonsiege Nummer 19 und 20 eingefahren

Wenn man ein schweres Auswärtsspiel mit 4:2 gewinnt, darf man zufrieden sein – erst recht, wenn dieser Sieg beim starken FSV Wacker 90 Nordhausen und damit in einem brisanten Thüringen-Duell gelingt. Dank einer Energieleistung drehte der FC Carl Zeiss die Partie trotz eines frühen Rückstandes und belohnte sich für einen engagierten Auftritt mit weiteren drei Punkten. „Das waren unglaubliche 90 Minuten, die mit einer kalten Dusche für uns begannen. Ich bin froh, dass wir gegen einen Top-Gegner so standgehalten haben“, freute sich Trainer Mark Zimmermann nach dem 20. Saisonsieg seiner Schützlinge. Vier Tage zuvor war durch das 3:0 gegen den FSV 63 Luckenwalde der 19. Erfolg gelungen. Die Jenaer dominierten die Begegnung über die gesamten 90 Minuten hinweg und hielten die tapfer kämpfenden Gäste jederzeit in Schach.

Ulrich Klemm

FC Carl Zeiss Jena – FSV Luckenwalde 3:0

Jena: Koczor – Kühne, Slamar, Klingbeil, Gerlach – Bock (46. Buval), Wolfram (80. Tuma), Erlbeck (69. Krahnert), Sucsuz – Thiele, Starke

Luckenwalde: Petereit – Leimbach, Schmidt, Francisco, Hadel (64. Wuller) – Jahn (82. Neumann), Fouley, Guthke, Bilali – Stober, da Silva (46. Soltanpour)

Schiedsrichter: Herde (Dresden) – **Zuschauer:** 4:347 – **Tore:** 1:0 Wolfram (28.), 2:0 Buval (61.), 3:0 Thiele (71.)

W. Nordhausen – FC Carl Zeiss Jena 2:4

Nordhausen: Rauhut – Djengoue, Becken, Peßolat, Bergmann – Becker – Scholl (46. Pichinot), Pfingsten-Reddig, Kovac (75. Albayrak), Häßler – Harrer

Jena: Koczor – Kühne, Slamar, Klingbeil, Gerlach – Wolfram, Eismann (74. Reimann), Erlbeck (67. Bock), Sucsuz – Thiele, Starke (81. Buval)

Schiedsrichter: Lämmchen (Meuselwitz) – **Zuschauer:** 1.722 – **Tore:** 1:0 Kovac (4.), 1:1 Thiele (24.), 1:2 Thiele (34.), 1:3 Gerlach (44.), 2:3 Peßolat (52.), 2:4 Wolfram (79.)



Liebgewonnenes Ritual: Der FC Carl Zeiss hat innerhalb von vier Tagen sieben Tore bejubelt.

Foto: Pöser



Wir machen BIM.
Was machen Sie?

www.acadGraph.de

mensch  maschine
acadGraph

AUTODESK® REVIT® 2017

Werden auch Sie

bim  ready

Ihr Einstieg in mehr Produktivität mit Building Information Modeling.

MIT UNSEREN INNOVATIVEN SOFTWARELÖSUNGEN AUS DEM HAUSE

 **AUTODESK.**

UND PRAXISERPROBEN TRAININGSKONZEPTEN ZU DEN BEREICHEN

- **ARCHITEKTUR/GEBÄUDEPLANUNG**
- **GEBÄUDETECHNIK**
- **TRAGWERKSPLANUNG**
- **MENGENERMITTLUNG/AUSSCHREIBUNG**

Kontakt:

matthias.koch@mum.de

03641-635525 0176-23232260

MuM acadGraph GmbH, Goetheplatz 5, 99423 Weimar
cad & ava Bausoftware Matthias Koch, info@cad-jena.de

 **AUTOCAD**



AutoCAD aus Jena
[FCC Wiki]
wiki.fcc-supporters.org

Die **Gesundheitskasse**
für Sachsen und Thüringen.

AOK
PLUS

Ihr persönlicher Ansprechpartner:

Denis Narr, Tel. 0800 10590-85440

E-Mail: Denis.Narr@plus.aok.de

Gesundheitsberatung, die zu Ihnen passt

Jeder lebt anders gesund. Darauf haben wir uns eingestellt und beraten Sie passend zu Ihren Bedürfnissen. Sprechen Sie mit uns! Gesundheit in besten Händen. Mehr Informationen online unter: plus.aok.de



[FCC Wiki]

wiki.fcc-supporters.org

WOSZ Fan Shop

Bertramstraße 20
06110 Halle
mehr Infos unter

www.wosz-fan-shop.de

» Teamsportartikel

» Freizeitsportbekleidung

» Bundesliga-Fanartikel

» Druck und Flock

» Pokale und Medaillen

» Herstellung von Vereins- und Werbeartikel

WOSZ Fan Shop DIE AUSRÜSTER DES PUMA 

FC CARL  ZEISS JENA

PUMA  

Gemeinsame Ziele

Dennis Slamar hat seinen Vertrag in Jena bis zum Sommer 2019 verlängert

Dennis Slamar, der im Sommer des vergangenen Jahres von Eintracht Braunschweig nach Jena gewechselt war, wird auch künftig seine Fußballschuhe für den FC Carl Zeiss schnüren. Der zum Saisonende auslaufende Vertrag des 1,88 Meter großen und 22 Jahre alten Verteidigers wurde um zwei Jahre bis zum Sommer 2019 verlängert. „Wir haben Dennis geholt, um ihn bei uns bis zum Stammspieler weiterzuentwickeln. Und hier ist er auf einem guten Weg, noch wertvoller für uns zu werden“, betonte Kenny Verhoene, der Sportdirektor des FC Carl Zeiss. „Dennis ist gut ausgebildet, jung, flexi-

bel einsetzbar und hat sich wunderbar in unsere Mannschaft eingefügt. Dabei ist seine fußballerische Entwicklung noch nicht zu Ende.“ Dennis Slamar fiel die Entscheidung, seinen Vertrag in Jena zu verlängern, nicht schwer: „Ich freue mich, dass ich auch über den Sommer hinaus in Jena beim FCC spielen darf. Ich fühle mich hier sehr wohl und weiß, dass der FC Carl Zeiss Jena für meine Entwicklung der richtige Club ist. Und er hat Ziele – Ziele, die ich auch habe. Deshalb möchte ich meinen Beitrag leisten, um diese Ziele zu erreichen.“

Andreas Trautmann

www.ksj.jena.de

ksj

kommunal service jena
EIN UNTERNEHMEN DER STADT JENA

für
alle Fälle

Löbstedter Straße 56 und 68 Tel. 03641 4989-0



GOLFPARK JENA

GOLF-AKTIONSTAGE IM APRIL

SCHNUPPERTAG
22.4.17, 10-16 Uhr

GOLF
ERLEBNISTAG
mit „Members & Friends Turnier“
29.4.17, 10-16 Uhr

Unsere Aktionstage sind für alle,
die Golf einmal unkompliziert probieren
möchten.

Kommen Sie vorbei und testen Sie unseren
Sport – er wird auch Ihr Herz erobern.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

GOLFEN MIT WEITBLICK. – GOLFPFLATZ • GOLFLUB • GOLFSCHULE
GOLF JENA GMBH • Münchenroda 28 • D-07751 Jena • www.golf-jena.de • Telefon +49 (0)172 6034224 • roy@golf-jena.de



[FCC Wiki]

Fachwissen vermittelt

Interessante Trainerfortbildung mit großer Teilnehmerzahl

Anfang April fand im Nachwuchsleistungszentrum eine Trainerfortbildung statt. Durch den Mitorganisator, die Kinder- und Jugendfußballstiftung Jena, konnte Prof. Dr. Dr. Matthias Lochmann vom Institut für Sportwissenschaften der Universität Erlangen-Nürnberg als Referent gewonnen werden. Ein Themenschwerpunkt war die Zukunft des Kinder- und Jugendfußballs in Theorie und Praxis. Neben den Trainern des Jenaer Nachwuchsleistungszentrums waren auch Nachwuchstrainer anderer Jenaer Vereine eingeladen. Insgesamt konnten etwa 80 Teilnehmer begrüßt werden.

Nebentätigkeit: Dante Bernhardt, der beim FC Carl Zeiss Jena in der B-Jugend spielt, hat die Schiedsrichterprüfung bestanden. Die Leitung

des NWLZ gratuliert dem 16-Jährigen herzlich und wünscht ihm auch für seine Karriere als „Mann an der Pfeife“ alles erdenklich Gute. Dante Bernhardt hat mittlerweile auch schon seine ersten Spiele geleitet – laut Aussage der Schiedsrichterbeobachter mit Erfolg.

Turnier: In Vorbereitung des NOFV-Länderpokals bestreitet die Thüringer Jahrgangsauswahl 2002 Ende April ein Vierländerturnier in Leipzig. Verbandstrainer Rüdiger Schnuphase berief folgende U15-Spieler des Jenaer NWLZ in den Kader: Kevin Kratzsch, Tim Leuschner, Nick Poser, Philipp Schmitz, Nick Tänzer, John Söll, Marc Reimann, Jonas Herold, Ben von Lipinski, Adrian Gleu und Maximilian Müller.

Nachwuchsleistungszentrum



www.guenter-haag.de

HHAAGH

Kranarbeiten Baggerarbeiten Transportleistungen

Tel.: 07774 Dornburg-Camburg
In der Oberaue
0364 27/22 321 • Fax: 71 450



www.vw-reifenservice.de

Ihre Treue ist uns mehr wert als ein Lächeln.

15 € | 30 € Gutschein¹ sichern.

**Aktionszeitraum
01.03.-30.04.2017**

Natürlich freuen wir uns, wenn Sie bei uns die Reifen wechseln lassen. Noch mehr freuen wir uns, wenn Sie wiederkommen. Gerne beraten wir Sie persönlich zu unserer Gutschein-Aktion und den weiteren Service-Leistungen – natürlich mit einem Lächeln.

BRIDGESTONE Continental DUNLOP GOODYEAR HANKOOK MICHELIN PIRELLI

¹ Gutschein Ausgabe nur beim Kauf von zwei oder vier Sommerreifen/-komplettädern der aufgeführten Reifenmarken. Einlösbar für alle Service-Leistungen und für den Kauf von Volkswagen Original Teilen®, Volkswagen Original Zubehör® und Lifestyle-Artikeln.

**Damit Ihr Volkswagen ein Volkswagen bleibt.
Volkswagen Service.**



Volkswagen

Ihre Volkswagen Partner

Autohaus Fischer GmbH

Brückenstraße 6, 07743 Jena, Tel. +49 3641 4850
www.fischer-jena.de

Fischer GmbH & Co. KG

Damaschkeweg 65, 07745 Jena, Tel. +49 3641 28280
www.fischer-damaschkeweg.de

Autohaus Fischer GmbH Apolda

Erfurter Str. 105, 99510 Apolda, Tel. +49 3644 50720
www.fischer-apolda.de





1. FC Lokomotive Leipzig

30. Spieltag // Sonntag, 23. April 2017, 15.00 Uhr // Bruno-Plache-Stadion

Stadion: Das Bruno-Plache-Stadion dürfte allen reisefreudigen Jena-Fans bestens bekannt sein. Die 1922 eingeweihte Spielstätte ist mittlerweile nur noch für 6.800 Zuschauer zugelassen. Der Charme der Vergänglichkeit lächelt einen überall an. Weitere Informationen: www.lok-leipzig.com/stadion/das-bruno. Auch die Stadionordnung ist auf der Homepage des Vereins aus der Messestadt einsehbar.

Gästeblock: Der Gästebereich befindet sich in den Südkurvenblöcken zwischen der Gegenstraße und der altertümlichen Anzeigetafel.

Heimfans: Die Spiele zwischen Jena und dem VfB Leipzig bzw. dem 1. FC Lok Leipzig waren immer brisant. Außerhalb des Gästebereichs sollte man sich daher unauffällig verhalten und kleiden. Vorsicht gilt insbesondere beim Abmarsch und an der Straßenbahnhaltestelle.

Anfahrt: Auf der A9 zum Dreieck Rippachtal und weiter auf der A 38 zur Ausfahrt Leipzig-Südost. Von hier geht es in Richtung Leipzig. Nach circa drei Kilometern hält man sich in Richtung Markkleeberg/Wachau über die Liebertwolkwitzer Straße. Nach 1,5 Kilometern wird rechts in die Bornaer Chaussee abgelenkt, wenig später geht es am Globus-Center links in die Leinestraße. Nach weiteren zwei Kilometern führt der Weg nach rechts in die Straße Zum Dölitzer Schacht, wo sich der Gästeparkplatz befindet. Alle Jena-Fans sind dringend angehalten, diese etwas komplizierte Anfahrtsvariante zu nutzen. Alle anderen denkbaren Routen würden die Anreisewege der Fans des Gastgebervereins kreuzen.

Zugfahrer: Für die Zugfahrer werden – je nach Ankunftszeit und Ankunftsbahnhof – Shuttlebusse bereitgestellt. Sollte der Großteil der Fans am Hauptbahnhof ankommen, wird definitiv ein Shuttle angeboten, der zwingend zu nutzen ist. Falls am S-Bahnhof Connewitz ausgestiegen wird, kann man den Weg zum Stadion zu Fuß antreten. Dabei wird der Gästeparkplatz gekreuzt, der etwa einen Kilometer vom Gästeeingang entfernt liegt. Eventuell gibt es ab Connewitz ebenfalls einen Shuttleservice.

Fanprojekt

Bei uns ist der Fußball zu Hause.

SPORT IM OSTEN

mdr FERNSEHEN

Samstag und Sonntag,
16.30 Uhr
mdr.de/sport

AMBULANTES REHA ZENTRUM JENA

GMBH & CO. KG

DIE QUELLE DER REHAKOMPETENZ



Zugelassen für alle
Krankenkassen und Träger
der Renten- und
Unfallversicherung

OFFIZIELLER GESUNDHEITSPARTNER DES FC CARL ZEISS JENA

Das Ambulante Reha Zentrum Jena ergänzt die vier Rehabilitations-Fachkliniken in NRW (Standorte Bad Driburg und Bad Hermannsborn) sowie Thüringen der Unternehmensgruppe Graf von Oeynhausensierstorpff, die seit über 230 Jahren für qualitativ hochwertige Gesundheitsleistungen und herzliche Zuwendung zu ihren Patienten stehen.

Gräfliche Kliniken
Ambulantes Reha Zentrum Jena GmbH & Co. KG
Ebereschenstraße 1+3
07747 Jena (gegenüber dem Universitätsklinikum)

Unser Leistungsangebot:

- Ambulante Rehabilitation Orthopädie
- Ambulante Rehabilitation Neurologie (nur Zulassung durch die Krankenkassen)
- EAP (Erweiterte Ambulante Physiotherapie)
- Praxis für Physiotherapie
- Praxis für Logopädie
- Praxis für Ergotherapie
- Gesundheits- und Präventionsleistungen
- IRENA (Intensivierte Reha Nachsorge)
- ABMR



Sie sind gern
**zu Fuss unterwegs,
wandern, joggen oder walken?**



...haben jedoch Beschwerden am Bewegungsapparat?

Wir haben die Lösung!

- professionelle Gang- und Laufanalyse
- Fußdruck- und Rückenvermessung
- umfassende Beratung
- Laufschuh- und Einlagenempfehlung
- personal Coaching

www.Lauflabor-Jena.de

DR. MED. DENT.
Knut Wege
KIEFERORTHOPÄDE

Sophienstrasse 14 ■ 07743 Jena
Telefon (03641) 44 18 48
Fax (03641) 47 95 22

Sprechzeiten
Termine nach Vereinbarung
☎ Mo-Do 9-12 + 13-16 Uhr

WWW.WEGE-IN-JENA.DE



FCO Neugersdorf

Tor

1	Franco Flückiger	12	David Pokorny	23	Patrik Klouda
---	------------------	----	---------------	----	---------------

Abwehr

2	Milan Matula	3	Jan Penc	5	Ronald Wolf
13	Jonas Krautschick	24	Paul-Georg Becker	27	Sepp Kunze
30	Max Fröhlich	36	Denny Krahl		

Mittelfeld

4	Karl Petrick	6	Lubos Loucka	7	Tobias Gerstmann
10	Jaroslav Dittrich	15	Sebastian Berg	20	Oliver Merkel
21	Gino Sanftenberg				

Angriff

8	Martin Sobe	11	Josef Marek	17	Jordi Vidal
19	Felix Schulz	45	Bocar Djumo		

Cheftrainer: Vragel da Silva

Co-Trainer: Jiri Liska

Torwarttrainer: Marco Pöschmann

Mannschaftsleiter: André Petroschke, Erich Scherbarth

Medizinische Abteilung: Dr. Birgit Kittel, Christoph Kittel, Anne Klippel



FC Carl Zeiss Jena

Tor

1	Raphael Koczor	12	Stefan Schmidt	22	Jakob Pieleś
---	----------------	----	----------------	----	--------------

Abwehr

2	Firat Sucuz	3	Filip Krstić	4	Justin Gerlach
5	Matthias Kühne	15	René Klingbeil	16	Guillaume Cros
20	Shkodran Zeqiri	21	Dennis Slamar	23	Sören Eismann

Mittelfeld

6	Artur Mergel	8	Maximilian Wolfram	9	René Eckardt
10	Maximilian Schlegel	13	Sven Reimann	17	Niclas Erlbeck
24	Davud Tuma	26	Tom Krahnert		

Angriff

7	Timmy Thiele	11	Manfred Starke	14	Dominik Bock
18	Bedi Buval	19	Florian Dietz		

Trainer: Mark Zimmermann // **Co-Trainer:** Martin Ullmann // **Torwarttrainer:** Bernd Lindrath

Sportdirektor: Kenny Verhoene // **Sportpsychologe:** Peter Schneider

Mannschaftsleiter: Uwe Dern // **Zeugwart:** Stefan Klasen

Physiotherapeuten: Fabian Carnarius, Johannes Röschke

Mannschaftsärzte: Dr. Manuela Loos, Dr. Stefan Pietsch, Dr. Lars Bischoff, Dr. Marcel Schulze



Für alle, die Thüringen lieben!

**antenne
THÜRINGEN**

antennethueringen.de

elements 

BAD / HEIZUNG / ENERGIE

DER EINFACHSTE WEG ZUM NEUEN BAD



HIER BERÄT
DAS FACH-
HANDWERK



 ELEMENTS-SHOW.DE

JENA · Keßlerstr. 19 · 03641/217840





In Ihrer
Tageszeitung
und
online unter
www.otz.de

STATISTIK

TABELLE REGIONALLIGA NORDOST									
Platzierung / Mannschaft		Spiele	Siege	Remis	Niederlagen	Torverhältnis	Tordifferenz	Punkte	Stand nach dem Spiel
1.	FC Carl Zeiss Jena	28	20	5	3	57:18	39	65	
2.	FC Energie Cottbus	28	17	7	4	48:19	29	58	
3.	RB Leipzig II	28	14	8	6	54:33	21	50	
4.	Berliner AK 07	27	14	5	8	44:35	9	47	
5.	Viktoria Berlin	28	12	10	6	55:40	15	46	
6.	SV Babelsberg 03	28	12	7	9	41:35	6	43	
7.	Hertha BSC II	28	11	8	9	37:37	0	41	
8.	FCO Neugersdorf	28	11	7	10	33:25	8	40	
9.	VfB Auerbach	28	10	9	9	41:40	1	39	
10.	Wacker Nordhausen	26	11	6	9	36:37	-1	39	
11.	1. FC Lok Leipzig	27	10	7	10	43:42	1	37	
12.	ZFC Meuselwitz	28	8	11	9	27:28	-1	35	
13.	FC Schönberg 95	28	9	7	12	41:51	-10	34	
14.	BFC Dynamo	26	9	6	11	43:44	-1	33	
15.	Union Fürstenwalde	28	7	8	13	36:55	-19	29	
16.	FSV 63 Luckenwalde	28	5	8	15	32:56	-24	23	
17.	FSV Budissa Bautzen	28	2	9	17	23:50	-27	15	
18.	TSG Neustrelitz	28	1	4	23	23:69	-46	7	

Wir können mehr als nur gut aussehen.

Heaven Shall Burn, der FCC und ihre Fans supporten:

#SupportYourLocalTeam

SPIELERSTATISTIK DES FC CARL ZEISS JENA

Platzierung / Name	Anzahl Spiele	Durchgespielt	Nettospielzeit	Auswechslungen	Einwechslungen	Gelbe Karten	Gelb-Rote Karten	Rote Karten	Punktspieltore	Torvorlagen
1. Raphael Koczor	28	28	2520	0	0	3	0	0	0	1
2. René Klingbeil	28	27	2497	1	0	4	0	0	1	0
3. Matthias Kühne	27	24	2361	3	0	8	0	0	2	3
4. Sören Eismann	26	18	2178	7	0	5	1	0	3	0
5. Timmy Thiele	26	12	1868	9	5	4	0	0	10	9
6. Justin Gerlach	25	24	2221	0	0	2	0	1	2	1
7. Maximilian Wolfram	25	6	1243	3	16	3	0	0	4	4
8. Niclas Erlbeck	24	13	1828	11	0	8	0	0	1	2
9. René Eckardt	24	10	1662	10	4	3	0	0	3	5
10. Bédi Buval	24	3	872	3	18	2	0	0	8	1
11. Dominik Bock	23	4	1444	15	4	2	0	0	5	3
12. Manfred Starke	22	13	1755	8	1	1	0	0	10	7
13. Guillaume Cros	20	18	1685	1	1	5	0	0	0	2
14. Dennis Slamar	14	7	767	0	7	0	0	0	1	0
15. Maximilian Schlegel	12	4	762	6	2	2	0	0	3	3
16. Sven Reimann	12	3	475	0	9	4	0	0	0	1
17. Firat Sucsuz	8	4	587	3	1	1	0	0	2	1
18. Florian Dietz	7	0	201	1	6	0	0	0	2	1
19. Filip Krstić	6	4	477	2	0	1	0	0	0	1
20. Davud Tuma	4	1	140	0	3	1	0	0	0	0
21. Tom Krahnert	3	0	45	0	3	0	0	0	0	0
22. Artur Mergel	2	0	28	0	2	0	0	0	0	0
23. Shkodran Zeqiri	1	0	44	0	1	1	0	0	0	0



SEA-SHEPHERD.ORG



SPIELPLAN

RÜCKRUNDENSPIELPLAN DES FC CARL ZEISS JENA

18. Spieltag / Samstag, 28. Januar, 13.30 Uhr Jena – Meuselwitz (Hinspiel 2:0) 1:2	19. Spieltag / Mittwoch, 22. März, 19.00 Uhr Auerbach – Jena (Hinspiel 0:2) 0:1	20. Spieltag / Samstag, 11. Februar, 13.00 Uhr Jena – Bautzen (Hinspiel 1:0) 4:0
21. Spieltag / Sonntag, 26. März, 14.05 Uhr Babelsberg – Jena (Hinspiel 0:3) 1:1	22. Spieltag / Sonntag, 26. Februar, 13.30 Uhr Fürstenwalde – Jena (Hinspiel 0:4) 1:2	23. Spieltag / Sonntag, 5. März, 13.30 Uhr Jena – Neustrelitz (Hinspiel 4:1) 2:0
24. Spieltag / Sonntag, 12. März, 13.00 Uhr Berliner AK – Jena (Hinspiel 0:3) 1:3	25. Spieltag / Samstag, 18. März, 13.30 Uhr Jena – Hertha BSC II (Hinspiel 3:0) 2:2	26. Spieltag / Sonntag, 2. April, 14.00 Uhr Cottbus – Jena (Hinspiel 0:0) 3:1
27. Spieltag / Sonntag, 9. April, 14.00 Uhr Jena – Luckenwalde (Hinspiel 1:0) 3:0	28. Spieltag / Donnerstag, 13. April, 19.00 Uhr Nordhausen – Jena (Hinspiel 0:0) 2:4	29. Spieltag / Mittwoch, 19. April, 18.00 Uhr Jena – Neugersdorf (Hinspiel 1:0)
30. Spieltag / Sonntag, 23. April, 15.00 Uhr 1. FC Lok Leipzig – Jena (Hinspiel 0:3)	31. Spieltag / Freitag, 28. April, 18.00 Uhr Jena – RB Leipzig II (Hinspiel 0:3)	32. Spieltag / Sonntag, 7. Mai, 13.30 Uhr Schönberg – Jena (Hinspiel 0:2)
33. Spieltag / Samstag, 13. Mai, 13.30 Uhr Jena – Viktoria Berlin (Hinspiel 2:2)	34. Spieltag / Samstag, 20. Mai, 13.30 Uhr BFC Dynamo – Jena (Hinspiel 0:2)	

VEREINSGREMIEN



Aufsichtsrat

Willi Obitz

Vorsitzender

Dr. Mario Voigt

stellvertretender Vorsitzender

Rico Tietze

Mitglied des Aufsichtsrates

Hans-Dieter John

Mitglied des Aufsichtsrates

Tobias Knuschke

Mitglied des Aufsichtsrates

Ronny Schultz

Mitglied des Aufsichtsrates

Jonas Zipf

Mitglied des Aufsichtsrates

Wahlausschuss

Christa Jatho

Frank Jauch

Rainer Zipfel

Thomas Petzold

Olaf Albrecht

Präsidium

Klaus Berka

Präsident

Andreas Wiese

Vizepräsident

Rocco Walther

Schatzmeister

Lydia Mehlberg

Präsidiumsmitglied

Sidney Balan

Präsidiumsmitglied

Hans-Jürgen Backhaus

Präsidiumsmitglied

Ehrenrat

Dr. Horst Schlenzog

Heinz-Uwe Stelzer

Matthias Barz

Charalambos Dimopoulos

Disziplinarkommission

Peter Voß (Vorsitzender)

KONTAKT



FC Carl Zeiss Jena Fußball
Spielbetriebs GmbH &
FC Carl Zeiss Jena e.V.
Roland-Ducke-Weg 1, 07745 Jena
Telefon: (03641) 765100
Fax: (03641) 765110
www.fc-carlzeiss-jena.de
info@fc-carlzeiss-jena.de
[www.facebook.com/
fccarlzeissjena.1903](https://www.facebook.com/fccarlzeissjena.1903)

Öffnungszeiten Geschäftsstelle

Montags bis donnerstags von
9 bis 12 und von 14 bis 16 Uhr,
freitags von 9 bis 12 Uhr

Postanschrift

Postfach 100 522, 07705 Jena

Ticketcenter im Stadion

Donnerstags/freitags von 10 bis
19 Uhr sowie an Heimspieltagen
Telefon: (03641) 765128
Fax: (03641) 765110
ticket@fc-carlzeiss-jena.de

Offizieller Fanshop im Stadion

Montags bis freitags von 10 bis
16 Uhr sowie an Heimspieltagen
Internet: www.fcc-fan-shop.de



<p>25. Spieltag // 17. bis 19. März 2017</p> <p>VfB Auerbach – FSV 63 Luckenwalde 1:1 FSV Budissa Bautzen – FC Energie Cottbus 0:4 FC Carl Zeiss Jena – Hertha BSC II 2:2 FSV Union Fürstenwalde – Berliner AK 07 4:1 SV Babelsberg 03 – TSG Neustrelitz 0:0 FC Schönberg 95 – RasenBallSport Leipzig II 1:6 FC Viktoria 1889 Berlin – 1. FC Lokomotive Leipzig 3:3 BFC Dynamo – FC Oberlausitz Neugersdorf 1:1 ZFC Meuselwitz – FSV Wacker 90 Nordhausen 0:0</p>	<p>26. Spieltag // 31. März bis 2. April 2017</p> <p>1. FC Lok Leipzig – FSV 63 Luckenwalde 3:0 RB Leipzig II – FC Energie Cottbus 2:0 FC Schönberg 95 – Hertha BSC II 1:1 FC Viktoria 1889 Berlin – Berliner AK 07 0:2 BFC Dynamo – TSG Neustrelitz 3:2 ZFC Meuselwitz – FSV Union Fürstenwalde 2:2 VfB Auerbach – FC Carl Zeiss Jena 0:1 SV Babelsberg 03 – FSV Budissa Bautzen 2:2 FCO Neugersdorf – W. Nordhausen 0:1</p>
<p>27. Spieltag // 7. bis 9. April 2017</p> <p>FC Carl Zeiss Jena – FSV 63 Luckenwalde 3:0 FSV Union Fürstenwalde – FC Energie Cottbus 1:1 TSG Neustrelitz – Hertha BSC II 1:2 SV Babelsberg 03 – Berliner AK 07 1:0 FC Viktoria 1889 Berlin – FC Schönberg 95 4:0 BFC Dynamo – RasenBallSport Leipzig II 1:6 ZFC Meuselwitz – 1. FC Lokomotive Leipzig 2:1 VfB Auerbach – FC Oberlausitz Neugersdorf 1:1 FSV Budissa Bautzen – Wacker Nordhausen 0:1</p>	<p>28. Spieltag // 13. bis 16. April 2017</p> <p>FC Viktoria 1889 Berlin – SV Babelsberg 03 0:2 RasenBallSport Leipzig II – ZFC Meuselwitz 1:1 FC Schönberg 95 – BFC Dynamo 3:0 Hertha BSC II – Berliner AK 07 2:0 FC Energie Cottbus – TSG Neustrelitz 6:1 FSV 63 Luckenwalde – FSV Union Fürstenwalde 3:2 FSV Wacker 90 Nordhausen – FC Carl Zeiss Jena 2:4 FCO Neugersdorf – FSV Budissa Bautzen 2:0 1. FC Lokomotive Leipzig – VfB Auerbach 1:3</p>
<p>29. Spieltag // 19. April 2017</p> <p>TSG Neustrelitz – FSV 63 Luckenwalde Berliner AK 07 – FC Energie Cottbus SV Babelsberg 03 – Hertha BSC II BFC Dynamo – FC Viktoria 1889 Berlin ZFC Meuselwitz – FC Schönberg 95 VfB Auerbach – RasenBallSport Leipzig II FSV Budissa Bautzen – 1. FC Lokomotive Leipzig FC Carl Zeiss Jena – FC Oberlausitz Neugersdorf FSV Union Fürstenwalde – Wacker Nordhausen</p>	<p>30. Spieltag // 22. bis 23. April 2017</p> <p>BFC Dynamo – SV Babelsberg 03 FC Viktoria 1889 Berlin – ZFC Meuselwitz FC Energie Cottbus – Hertha BSC II FSV 63 Luckenwalde – Berliner AK 07 FSV Wacker 90 Nordhausen – TSG Neustrelitz FC Oberlausitz Neugersdorf – FSV Union Fürstenwalde 1. FC Lokomotive Leipzig – FC Carl Zeiss Jena RasenBallSport Leipzig II – FSV Budissa Bautzen FC Schönberg 95 – VfB Auerbach</p>
<p>31. Spieltag // 28. bis 30. April 2017</p> <p>Hertha BSC II – FSV 63 Luckenwalde SV Babelsberg 03 – FC Energie Cottbus ZFC Meuselwitz – BFC Dynamo VfB Auerbach – FC Viktoria 1889 Berlin FSV Budissa Bautzen – FC Schönberg 95 FC Carl Zeiss Jena – RasenBallSport Leipzig II FSV Union Fürstenwalde – 1. FC Lokomotive Leipzig TSG Neustrelitz – FC Oberlausitz Neugersdorf Berliner AK 07 – FSV Wacker 90 Nordhausen</p>	<p>32. Spieltag // 5. bis 7. Mai 2017</p> <p>ZFC Meuselwitz – SV Babelsberg 03 FSV 63 Luckenwalde – FC Energie Cottbus FSV Wacker 90 Nordhausen – Hertha BSC II FC Oberlausitz Neugersdorf – Berliner AK 07 1. FC Lokomotive Leipzig – TSG Neustrelitz RasenBallSport Leipzig II – FSV Union Fürstenwalde FC Schönberg 95 – FC Carl Zeiss Jena FC Viktoria 1889 Berlin – FSV Budissa Bautzen BFC Dynamo – VfB Auerbach</p>
<p>33. Spieltag // 13. bis 14. Mai 2017</p> <p>FSV 63 Luckenwalde – SV Babelsberg 03 VfB Auerbach – ZFC Meuselwitz FSV Budissa Bautzen – BFC Dynamo FC Carl Zeiss Jena – FC Viktoria 1889 Berlin FSV Union Fürstenwalde – FC Schönberg 95 TSG Neustrelitz – RasenBallSport Leipzig II Berliner AK 07 – 1. FC Lokomotive Leipzig Hertha BSC II – FC Oberlausitz Neugersdorf FC Energie Cottbus – FSV Wacker 90 Nordhausen</p>	<p>34. Spieltag // Samstag, 20. Mai 2017, 13:30 Uhr</p> <p>FSV Wacker 90 Nordhausen – FSV 63 Luckenwalde FC Oberlausitz Neugersdorf – FC Energie Cottbus 1. FC Lokomotive Leipzig – Hertha BSC II RasenBallSport Leipzig II – Berliner AK 07 FC Schönberg 95 – TSG Neustrelitz FC Viktoria 1889 Berlin – FSV Union Fürstenwalde BFC Dynamo – FC Carl Zeiss Jena ZFC Meuselwitz – FSV Budissa Bautzen SV Babelsberg 03 – VfB Auerbach</p>



Agrargenossenschaft Bucha eG

Original Thüringen



Agrargenossenschaft Bucha eG · Dorfstraße 1A · 07751 Bucha

www.agrar-bucha.de



[FCC Wiki]

JenAcon

bietet Immobilien-, M&A- und Strategieberatung aus einer Hand

JenAcon

berät seit 2006 renommierte Klienten wie den ADAC, ALDI, ALLIANZ, BAYER, EDEKA, JENOPTIK oder KARSTADT bei Strategie- und Transaktionsprojekten in kapitalmarktfähiger Größenordnung.

Du bist WirtschaftswissenschaftlerIn und interessierst Dich für Beratung, Immobilien- und Unternehmensverkäufe?

Du willst eigenverantwortliche Projektarbeit vom ersten Tag an und findest eine erfahrene Boutique spannender, als bei einem Großunternehmen den Kaffee zu kochen?

Dann bewirb Dich jetzt!
www.JenAcon.de/karriere



■ JenAcon GmbH ■ Zeitzer Straße 2 ■ 07743 Jena





Jena im Herzen

Heute im „Anpfiff“-Interview: Torwart-Legende Perry Bräutigam (54 Jahre)

„Blaue Couch“ – in dieser Rubrik erscheint zu jedem Heimspiel des FC Carl Zeiss Jena im Stadionjournal „Anpfiff“ ein Interview mit einer persönlichen Note. Dieses Mal sprach Ulrich Klemm mit Torwart-Legende Perry Bräutigam, dessen sportlicher Stern in Jena aufging und der danach mit dem F.C. Hansa Rostock viele Jahre in der Bundesliga spielte.

Perry, spielst Du eigentlich noch regelmäßig Fußball oder bist Du mittlerweile in die wohlverdiente Torwartrente gegangen?

Wenn es die Zeit erlaubt, bin ich bei Spielen oder Turnieren dabei. Ende Januar war ich beispielsweise in Suhl und habe an der Seite von Dariusz Wosz, Dirk Schuster, Alex Zickler und vielen Anderen mit einer Prominentenauswahl an einem Hallenturnier teilgenommen.

Nach dem Ende Deiner erfolgreichen Profikarriere ist es relativ ruhig um Dich geworden. Was hast Du seitdem beruflich gemacht?

Ich habe 2002 bei Hansa Rostock aufgehört und bin nahtlos in die Stelle des Torwarttrainers übergewechselt. Bei Hansa habe ich unter anderem Jörg Hahnel und Matthias Schober betreut. Im Sommer 2009 bin ich dann von RB Leipzig angesprochen worden. Der damalige Präsident fragte mich, ob ich mir trotz der zu erwartenden Widerstände gegen das Projekt vorstellen könne, bei RB zu arbeiten. Da ich aus Altenburg und damit aus dem Leipziger Umland stamme, habe ich mir die Sache einmal etwas genauer angehört und bin schließ-

lich dorthin gegangen, nachdem meine Anstellung in Rostock beendet war.

RB Leipzig ist erst 2009 gegründet worden. Das heißt, Du warst von Anfang an dabei!

So ist es. Ich habe in Leipzig als Torwarttrainer angefangen. Unter anderem war ich bis 2015 für das Training von Fabio Coltorti zuständig, der bis Mitte der vorigen Saison Stammtorhüter war und einen bedeutenden Anteil am sportlichen Erfolg von RB Leipzig hat.

Im Sommer 2015 wechselte Sportdirektor Ralf Rangnick nahezu den kompletten Trainerstab in Leipzig aus. Was machst Du seitdem?



Ich kümmere mich um repräsentative Aufgaben beim Verein. Mein Vertrag läuft bis 2018.

Das Projekt RB Leipzig wird vielerorts kritisch beäugt. Wie hast Du die Entwicklung als unmittelbar Beteiligter wahrgenommen?

In der Stadt Leipzig und dem Umland ist RB komplett angekommen. Die Zuschauerzahlen sind rapide gestiegen, und das nicht erst seit dem Erreichen der 1. Bundesliga. Der Verein lebt heute von der Begeisterung und von den Fans. Diese Entwicklung ist großartig und erfüllt mich auch mit Stolz, weil ich einen ganz kleinen Teil dazu beitragen konnte. Allerdings kann ich mich auch daran erinnern, dass die Stimmungslage deutlich unangenehmer war. Das ist noch gar nicht so lange her.

Wurdest Du auch persönlich angefeindet?

Das nicht, aber in der Stadt haben die Fans ihre

Trikots eine ganze Weile unter der Jacke getragen. Man musste immer damit rechnen, dass man unfreundliche Worte zu hören bekam, wenn man sich zu RB bekannte. Diese Widerstände in der Stadt sind fast völlig verschwunden. Inzwischen ist der Verein sogar ein Sympathieträger für die Region. Ich denke, dass das auch mit der Art des Fußballspielens zu tun hat. Niemand ist sich für Drecksarbeit auf dem Platz zu schade. Das wird respektiert – auch außerhalb von Leipzig, denn die teilweise extremen Anfeindungen bei Auswärtsspielen haben spürbar nachgelassen, auch wenn es zuletzt die Krawalle in Dortmund gab.

Während Deiner aktiven Laufbahn hast Du sechsmal Europacup-Luft geschnuppert und kommst in den beiden Bundesligen bzw. in der DDR-Oberliga auf rund 400 Einsätze für Jena, den 1. FC Nürnberg und Rostock. Woran



Elektro Dienstleistung Themi

- Kabelmontagen
- Kleinreparaturen
- Kommunikationsanlagen
- Sat-/TV-Anlagen
- Montage von Kleinsolaranlagen
sowie sämtliche Wartungsarbeiten

Marktstraße 26
07747 Jena
Tel. 03641 / 564 10 50
Fax 03641 / 564 10 53

Jenaer Straße 5
06618 Naumburg
Tel. 03445 / 65 95 190
Fax 03445 / 65 95 191

Mobil 0152 / 368 59 372





Das Sondertrikot „Schwarzer Peter“
zum 75. Geburtstag der FCC-Legende
Peter Dücke für 75,- €
Nur einer von über 100 Artikeln.

— 1903% —
Original
FC CARL ZEISS JENA

Unser Versprechen: 1903% Original FCC heißt
100% Erlös für den FC Carl Zeiss Jena.



Jetzt neu in unserem FCCFanshop.
Im Ernst-Abbe-Sportfeld wochentags von
10.00 Uhr bis 16 Uhr und an den Spieltagen.
Und jederzeit online unter
www.fcc-fan-shop.de



EAST | print

prints for everywhere

Ihr Werbepartner für Jena!

SCHILDER

FOLIEN

DISPLAYS

FAHRZEUGBESCHRIFTUNG

PLANEN

MONTAGEN

MESSEWÄNDE

FAHNEN

Unser neuer Standort:
Messering 8k · 01067 Dresden
0351-44 03 516 · www.eastprint.de

XXI DIGITALDRUCK





Leipzig, Lübeck, Berlin

Zum Saisonendspurt rollen die SC-Busse ohne Pause durch die Bundesrepublik

Zum Abschluss der englischen Woche im April geht es am Sonntag, 23. April, mit dem SC-Bus zum Spiel beim 1. FC Lok Leipzig. Abfahrt in Jena ist um 12.30 Uhr auf dem kleinen Parkplatz am Schnellstraßeneingang. Der Fahrpreis liegt einheitlich bei 12 Euro, die Eintrittskarten für das Spiel sind nicht im Preis enthalten.

Für die Zweitages-Bustour am 6. und 7. Mai anlässlich des Gastspiels des FC Carl Zeiss beim FC Schönberg 95 sucht der Supporters Club noch interessierte Mitfahrer. Aufgrund der großen Entfernung ist eine Übernachtung in Lübeck vorgesehen, nachdem die Zweitägesfahrt nach Schönberg im vergangenen Jahr mit einem Aufenthalt in Hamburg verknüpft war. Da das Spiel am Sonntag (7. Mai) stattfindet, ist die Abfahrt am Samstag gegen 8 Uhr in Jena vorgesehen. Der Bus rollt direkt nach Lübeck. Nach der Ankunft steht die Zeit in der Hansestadt nahe der Küste zur freien Verfügung. Das Holstentor, die wunderschöne historische Altstadt und die nahe Ostsee rufen zum Zeitvertreib. Die Abfahrt ab Lübeck am Sonntag erfolgt gegen 11 Uhr, um rechtzeitig in Schönberg zum Spiel anzukommen. Nach dem Abpfiff beginnt unmittelbar die Rückfahrt nach Jena. Der Gesamtpreis beträgt inklusive einer Übernachtung in Lübeck 84 Euro pro Person für SC-Mitglieder und U16-Teilnehmer. Alle anderen Mitfahrer sind für 89 Euro dabei. Der Eintritt für die Partie in Schönberg kommt noch hinzu. Die Fahrt würde auch bei einer Absage des Spiels durchgeführt werden. Es werden mindestens 25 Mitfahrer benötigt.

Auch zum letzten Auswärtsspiel der regulären Regionalliga-Saison am 20. Mai (Samstag) beim BFC Dynamo wird ein SC-Bus eingesetzt. Abfahrt ist um 9 Uhr vom kleinen Parkplatz am Schnellstraßeneingang. Der Fahrpreis liegt bei 16 Euro für U16-Teilnehmer und SC-Mitglieder sowie bei 18 Euro für alle anderen Mitfahrer.

Anmeldungen sind am Stand des SC im Stadion, per Online-Formular unter <https://cms.fcc-supporters.de/index.php/busanmeldung> sowie täglich zwischen 18 und 20 Uhr per Telefon unter (0160) 8911982 möglich. Da sich die Aktionen nur mit entsprechendem Personalaufwand bewältigen lassen, sucht der SC stets nach neuer tatkräftiger Unterstützung aus den Reihen der Fans. Wer mithelfen möchte, kann sein Interesse gern per E-Mail unter vorstand@fcc-supporters.de bekunden.

Supporters Club

MITARBEIT IM SUPPORTERS CLUB

Die Mitgliedschaft im Supporters Club ist an die Mitgliedschaft im FC Carl Zeiss Jena e.V. gebunden und kostet für Erwachsene (ab 18 Jahren) 0,50 Euro im Monat. Die Gebühr ist als Jahresbeitrag von 6,00 Euro zu entrichten. Jugendliche, Studenten, Schüler und Kinder sind kostenfrei Mitglied im Supporters Club. Anmeldungen sind im Internet unter www.fcc-supporters.de oder am Informationsstand des Supporters Club vor jedem Heimspiel am Fanprojekt möglich. Ausdrücklich erwünscht ist die aktive Mitarbeit der Mitglieder in den verschiedenen Arbeitsgruppen des Supporters Club wie Öffentlichkeitsarbeit, Marketing/Merchandising, Supporters Busse Fanblock, Nachwuchs oder Abteilungsarbeit.



Hauptsponsor des
FC Carl Zeiss Jena



Ausrüster des
FC Carl Zeiss Jena



ENJOY SAFER
TECHNOLOGY™



analytikjena

REICHSTEIN
& OPITZ



BAUERFEIND®

EAST|print
prints for everywhere

**antenne
THÜRINGEN**

Scherf
SEIN MEISTERBÄCKER

ABZ
AutoLeasingCenter
IVECO



Gesundheitspartner



BAUERFEIND®

LaufLabor
Jena

Catering Partner



MARKT 11
KAFFEEROSTEREI

Teamplayer

VEREINSLAMPEN.de



BUSINESS CLUB

Alte Remise – im Kammergut Tiefurt
 Apotheke am Steinborn
 Bäckerei Scherer Zeulenroda
 BHW Immobilien
 Bieräugel und Co. GmbH
 Biker-Treff Arend Meinhardt
 B & O Wohnungswirtschaft GmbH
 BRÜCKNER & Partner CONSULTING
 Weimar
 Burkhard-Oil
 BV Bohrenfeld GmbH
 cad & ava Bausoftware
 Café • Restaurant • Bar • Catering &
 Eventservice Bauersfeld
 Catering Service Jacob
 Coriand GmbH Möbel- und Güterspe-
 dition
 Druckhaus Gera
 Dr. Steffen Gerhardt
 Elektrodienstleistungen Theml
 Engineering Peter Kürzinger
 Esquimaux Kältesauna
 F2 Immobilien
 Fahrschule Ukena
 Fair Resort Hotel
 Food GmbH
 FSS KipAIR
 FRP – Fuß Rosenberger und Partner
 Rechtsanwälte
 Fuchsturm Jena
 GOT GmbH
 Galaxsea
 Getränke-Quelle Annett Schindela

Günter Haag Transporte & Montagen
 e.K.
 Haus im Sack Jena
 HausService Schlegel
 HEMA Formbau + Kunststoffverarbeitung
 GmbH
 HEBESTREIT & KRUG GbR
 H & K Einrichtungen GmbH
 HI Bauprojekt
 HKL Baumaschinen GmbH
 Hundertmark Immobilien
 Häkanson-Hall KG
 IBA GmbH Ingenieure + Architekten Jena
 i.B.b Jena Beratung + Planung GmbH
 Intercus Vertriebs GmbH
 INTERING GmbH
 ISL Verpackungstechnik GmbH
 Jematic Engineering und Marketing
 GmbH
 Jembo Park
 Kieferorthopädische Praxis Dr. Knut Wege
 Kommunal Service Jena
 Malerfachbetrieb Vogt
 Maler & Fliesen Günther
 Massarium
 Medipolis.de
 MERKUR Bank KGaA
 Metallbau W. Leipner & Sohn
 Möbel und Küchenmontagen Rene Rulsch
 Lasos Lasertechnik GmbH
 O2 Shop Goethe Galerie / Holzmarkt
 Passage
 pest control service jena

Pigmentpol Thüringen GmbH
 Planungsbüro Bathke
 Postbank
 Rechtsanwaltskanzlei Hilliger & Müller
 Rechtsanwaltskanzlei Lampe & Rödiger
 Rechtsanwaltskanzlei Andreas Wiese
 REHA aktiv 2000 GmbH
 REWE-Markt Tino Stützer OHG
 Schleizer Landbäckerei e.G.
 Schroth Erdbau & Dienstleistungs GmbH
 SILICON CONTROL GmbH
 SK-tronic GmbH
 Stelzer & Kraft Ingenieure GBR
 S & L Szymanski GmbH
 TA Triumph Adler
 Telegant GmbH
 Tischlerei Hänsgen
 Timespin Digital Communication GmbH
 TTM Tapeten-Teppichboden Markt GmbH
 UWS Jena Steuerberatungsgesellschaft
 mbH
 Vermessungsstelle ÖbVI Dipl.-Ing. (FH)
 Peter Wilke
 Vom Personaldienstleistungs GmbH
 WBG „Aufbau“ Gera e.G.
 WDVS-REKO Bau GmbH
 Wenk-Schulz & Partner
 Werbegemeinschaft GoetheGalerie
 Werbemittel Ruppner GmbH & Co. KG
 Zahnarzt Dr. Rüdiger Mayer

Club 1903



Jetzt hier beim FC Carl Zeiss Jena Köstritzer genießen!

**Köstritzer Kellerbier.
Natürlich frisch und unfiltriert.**



Beifallsstürmer

... sorgen für Stimmung.
Und wir schaffen die Spielräume.



**Wenn Sie uns brauchen,
sind wir da.**

 www.stadtwerke-jena.de

 **stadtwerke**
energie jena-pößneck
STADTWERKE JENA GRUPPE

